

## PLACE NAMES

# KOREA

## A

Amnok-kang	鴨綠江
Ampen (Anbyŏn)	安邊
An'ak	安岳
Anbyŏn (Ampen)	安邊
Andong	安東
Andugal	安國割
Anju	安州
Ap-san	鴨山

## B

Bansong	盤松
Bantatsuzan (Mandal-san)	晚達山
Bonkokuri (P'omgong-ni)	凡谷里
Bukkokuji (Pulguk-sa, Pulgoksa)	仏国寺

## C

Chaedök	載德
Chaedök-san	在德山
Chajungmul-li	左中文里
Chak-pong (K'ach'i-bong)	鵲峯
Chamiweon	紫味院
Changbaeng-myŏn	長白面
Changdök	長德
Ch'angdo-myŏn	昌道面
Changgi (Chōki)	長馨
Changgun-bong	將軍峰
Ch'ang-ni	倉里
Changp'ung-ni (Chōhōri)	長豐里
Changseong-ni	長省里
Ch'angsŏng-gun	昌城郡
Chang'yŏn-gun	長淵郡
Chang'yŏn-ho	長淵湖
Chasŏ-myŏn	自西面
Chasŏng	慈城
Chaun	資雲
Chech'eon	堤川
Cheju-do	濟州島

Cheolla-namdo	全羅南道
Cheongan-sa	淨菴寺
Ch'eongch'eon-gang	清川江
Cheongni	鼎里
Cheongseon	旌善
Ch'eongsan	青山
Ch'eongyang	青陽
Cheonju	全州
Chesŏk-san	帝積山
Chikch'ong-gok	直川谷
Chikhyŏn (Chokken)	直峴
Chiktang	稷洞
Chikunsan	織雲山
Ch'ilbo-san (Shichihōzan)	七宝山
Chimabawi-san (Sangam-san)	裳岩山
Chin'an	鎮安
Chinju	晉州
Ch'o-bong	草峰
Chodong-ni	鳥洞里
Chōhōri (Changp'ung-ni)	長豐里
Chōki (Changgi)	長馨
Chokken (Chikhyŏn)	直峴
Chōlla-do	全羅道
Ch'ŏlwŏn	鉄原
Chomok-san	槽木山
Ch'o-ni	初里
Ch'ŏndŏng-ni	泉德里
Choneogam-bong	朝綠巖峰
Chong-bong	宗峰
Chonggwan-myŏn	鐘関面
Chŏngju	定州
Chŏn'gok	全谷
Chŏnggong-ni	全谷里
Chŏngp'yŏng-gun	定平郡
Chongsŏng-gun	鐘城郡
Ch'ŏn-ji	天池
Ch'ŏnsŏng-ni	天聖里
Ch'op'yŏng	草坪
Ch'osan (Sozan)	楚山





Moha-ri  
Mokchin-dong  
Mudong-ni  
Mudu-bong  
Muhak-san  
Mungog  
Mun'gyeong  
Munsan  
Munŭng-ni  
Musan  
Myeongch'eon, Myŏngch'ŏn  
Myeon-san  
Myobong  
Myŏngch'ŏn, Myeongch'eon

## N

Naesan-dong  
Nangnang  
Naktong (Rakutō)  
Naktong-gang  
Namae-ni  
Namdae-ch'ŏn  
Namjeong-ni  
Namjŏng-ni  
Nam-myŏn  
Namp'ŏ  
Namsŏl-lyŏng  
Namyang-dong  
Nan-bong  
Nokcheon-ni  
Nogam  
Nŭng-dong

## O

Odae-ch'eon  
Ŏil-li  
Okcheon, Okch'ŏn (Yokusen)  
Okch'eon-gun, Okch'ŏn-gun  
Okch'ŏn, Okcheon (Yokusen)  
Oktong  
Olchong-ni  
Ŏnjin-san  
Op'yeong  
Ŏrang-ch'ŏn  
Osip-ch'eon

茅下里  
木津洞  
舞童地  
無頭峯  
舞鶴山  
文谷  
聞慶  
汶山  
武陵里  
茂山  
明川  
綿山  
猫峰  
明川

内山洞  
染浪  
洛東  
洛東江  
南崖里  
南大川  
南庭里  
楠亭里  
南面  
藍浦  
南雪岑  
南陽洞  
卵峯  
碌田里  
綠岩  
陵洞

五台川  
魚日里  
沃川  
沃川郡  
沃川  
玉洞  
雲足里  
彦真山  
於呼  
漁郎川  
五十川

## P

Paegam 白岩  
Paekhwa-san 白華山  
Paeksa-bong 白沙峰  
Paektu-san 白頭山  
Paekpyeong-san 白屏山  
Paek'un-san 白雲山  
Paengnoktam 白鹿潭  
Paengnyong-do 白翎島  
Pangsŏng-ni 芳城里  
Pansong 盤松  
P'arŭl-myŏn 八乙面  
Pibong-san 飛鳳山  
Pogwang-ni 宝光里  
P'ohang 浦項  
P'omgong-ni (Bonkokuri) 凡谷里  
Pongdugon-ni 鳳頭崑里  
Pongsan (Hōzan) 鳳山  
Poksin-san 福辰山  
Puhyang 富鄉  
Pukp'ot'ae-san 北胞胎山  
Puksil-li 北寶里  
Puktuil-myŏn 北斗日面  
Pulgoksa, Pulguksa (Bukkokuji) 仏国寺  
Pulguk-sa, Pulgoksa (Bukkokuji) 仏国寺  
Pung-myŏn 北面  
P'ungsan-gun 豐山郡  
Pusan 釜山  
P'yeongan, P'yŏngan (Heian) 平安  
P'yeongbuk 平北  
P'yeongan-bukto 平安北道  
P'yeongch'ang 平昌  
P'yŏngan-do 平安道  
P'yeongan-namdo 平安南道  
P'yeongnam 平南  
P'yeongweon 平原  
P'yeongyang 平壤  
Pyŏksŏng-myŏn 碧城面  
Pyŏlto-bong 別刀峯  
P'yŏngan, P'yeongan (Heian) 平安  
P'yŏnggang 平康  
P'yŏngnyuk-tong 坪六洞  
Pyŏngsiam 兵使岩

## R

Rakutō (Naktong)	洛東
Rensen (Yōnch'ōn, Yeonch'eon)	連川
Ritsura (Yulla)	栗羅
Ryūdō (Yong-dong)	龍洞
Ryūyō-ri (Yongyang-ni)	龍陽里

## S

Saam	寺岩
Sadangmol (Shidōgū)	祠堂隅
Sa-dong, Sadong, Satong (Jidō)	寺洞
Saengyang-ni	生陽里
Sakchu-gun	朔州郡
Sambang-san	三方山
Sambōsan (Sanbang-san)	山房山
Samch'eok, Samch'ōk	三陟
Samch'ōk, Samch'eok	三陟
Sam-do	森島
Samgot	三串
Samp'ō-bong	三浦峰
Samsu-gun	三水郡
Sanbang-san (Sambōsan)	山房山
Sangam-san (Chimabawi-san)	裳岩山
Sangdong-myeon	上東面
Sangga-myōn	上加面
Sanggo-myōn	上古面
Sangnong-ni	上農里
Sangsambong	上三峯
Sangsuyang (Jōsuiyō)	上水陽
Sangweon, Sangwōn (Shōgen)	祥原
Sangwōn, Sangweon (Shōgen)	祥原
Sansōng-san	山城山
Sap'ō	泗浦
Sariwōn	砂里院
Satong (Sadong)	寺洞
Seikiho (Sōgwi-p'ō, Soengwip'ō)	西婦浦
Seikoshin (Sōhojin)	西湖津
Seison, Sesong	細松
Seongwip'ō, Sōgwi-p'ō (Seikiho)	西婦浦
Seoul (Keongseong)	京城
Shidōgū (Sadangmol)	祠堂隅
Shichihōzan (Ch'lbosan)	七宝山

Shinkō (Sinhŭng)	新興
Shiragi (Silla)	新羅
Shōgen (Sangwōn, Sangweon)	祥原
Shōrin (Songnim, Songim)	松林
Sibyōn	市辺
Sil-bong (Chung-bong)	甌峯
Silla (Shiragi)	新羅
Sinbokchiang	新福場
Sindongch'on	新洞村
Sin'gok	辰谷
Singye	新溪
Sinhŭng (Shinkō)	新興
Sinp'ō-dong	深浦洞
Sobaek-san	小白山
Sōdal-lyōng	西達岑
Sōgwi-p'ō, Seongwip'ō (Seikiho)	西婦浦
Sōhojin (Seikoshin)	西湖津
Sōkp'ō-ch'i	石浦峙
Sōkp'ō-dong	石圃洞
Sōktal-li	石達里
Sō-myōn	西面
Songbong	松峰
Sōngch'ōn-gun	成川郡
Songim, Songnim (Shōrin)	松林
Sōngin-bong	聖人峯
Sōngmak-tong	石幕洞
Songnim, Songim (Shōrin)	松林
Sozan (Ch'osan)	楚山
Suan	遂安
Suha-myōn	水下面
Sukch'ōn	肅川
Sunch'ōn	順川

## T

Taebaeg-san, Taebaek-san,	
Taepaiksan	大白山
Taebaek-san, Taebag-san,	
Taepaiksan	大白山
Taebo (Taihō)	大宝
Taedong, Daedong (Daidō)	大同
Taedong-gang	大同江
Taegi	大基
Taegu	大邱
Taeha-dong	台霞洞
T'aejawōn (Taishiin)	太子院

Taejong-bong	大正峯	Uiseong	義城
Taejong-myŏn	大靜面	Ulchin	蔚珍
Taepaiksān, Taebaeg-sān, Taebaek-sān	大白山	Ullŭng-do	鬱陵島
Taeyŏnji-bong	大熊脂峯	Ulsan	蔚山
Taihō (Taebo)	大宝	U-myŏn	右面
Taishiin (T'aejawŏn)	太子院	Undusŏng	雲頭城
Talmun	闔門	Ŭngbong-sān	鷹峯山
Tanch'eon, Tanch'ŏn	端川	Ŭngdŏk	鷹德
Tanch'ŏn-gun, Tanch'eon-gun	端川郡	Ungp'yŏng-myŏn	雄坪面
Tan'yang	丹陽	Unhakch'am	雲鶴站
Teokch'eon	德川	Unhŭng-myŏn	雲興面
Teokyu-sān	德祐山		
To-dong	道洞	<b>W</b>	
Tokp'o-ni	德浦里	Wagok	瓦谷
Tomap'yeong	道馬坪	Want'aek-sān	完沢山
Tomkol, Tomudong	斗務洞	Weonju	原州
Tomudong, Tomkol	斗務洞	Weonsān, Wŏnsān	元山
Tondo-ak	敦道岳	Winam-dong	渭南洞
T'ongch'eon, Tongch'ŏn	通川	Wŏnsān, Weonsān	元山
Tongch'ŏn, T'ongch'eon	通川	Wŏnsŏk-tong	元石洞
T'ongjin	通津		
Tonggwan-dong, Tonggwanjin	潼關鎮	<b>Y</b>	
Tonggwanjin, Tonggwan-dong	潼關鎮	Yangdŏk (Yōtoku)	陽德
Tonghwalli	東活里	Yanghap	尙合
Tongho-dong	東湖洞	Yech'eong-gang	礼清江
Tongjeom-ni	銅店里	Yeoju	驪州
Torak-sān	道梁山	Yeonch'eon, Yŏnch'ŏn (Rensen)	漣川
Tōryūsan (Turyu-sān)	頭流山	Yeongch'un	永春
T'osan	兎山	Yeongdong	永同
Tot'am-ni	都吞里	Yeonghae	寧海
Tsuibon, Tuwibong	斗罍峰	Yeongheung	永興
Tuman-gang	豆滿江	Yeongju	榮州
Tumu-dong	斗務洞	Yeongnam	嶺南
Tŭngnyong-gul	蝟龍窟	Yeongyang	英陽
Tunjeon	屯田	Yeonil, Yŏnil (Ennichi)	延日
Turyu-sān (Tōryūsan)	頭流山	Yeongweol	寧越
Tuwibong, Tsuibon	斗罍峰	Yŏch'ŏk	余尺
		Yokusen (Okch'ŏn, Okcheon)	沃川
		Yŏnch'ŏn, Yeonch'eon (Rensen)	漣川
<b>U</b>		Yŏndae-bong	烟台峯
U-gang	禹江	Yŏngbyŏn-gun	寧邊郡
Uiimgil	義林吉	Yongch'ol-li	龍川里
Ŭiju-gun	義州郡	Yongch'ŏn-gun	龍川郡
		Yongdam	龍潭

Yong-dong (Ryūdō)	竜洞	Yōtoku (Yangdōk)	陽徳
Yongil-man	迎日灣	Yulla (Ritsura)	栗羅
Yongsan-myŏn	龍山面	Yul-li	栗里
Yongtong	嶺東	Yukpaek-san	六白山
Yongyang-ni (Ryūyō-ri)	龍陽里	Yūsen (Yusŏn)	遊仙
Yŏnil, Yeonil (Ennichi)	延日	Yusŏn (Yūsen)	遊仙



## *MANCHURIA and CHINA*

(\* Japanese name)

<b>A</b>			
A-shi-ho	阿什河	Chang-yu	胆榆
A-tang	亜当	Chao-mi-tien	炒米店
Ai-gun (Ai-hun)	愛琿	Chao-tso (Chiao-tso)	焦作
Ai-hun(Ai-gun)	愛琿	Chao-yang	朝陽
Ai-kou-tsun	艾口村	Chao-yang-kou	朝陽溝
Amur River (Hei-lung Chiang)	黑龍江	Che-chiang (Che-kiang) Province	浙江省
An-ching	安慶	Che-kiang (Che-chiang) Province	浙江省
An-hua	安華	Chen-chia-pu	沈家堡
An-hui (An-hwei) Province	安徽省	Chen-chiang (Chen-kiang)	鎮江
An-hwei (An-hui) Province	安徽省	Chen-kiang (Chen-chiang)	鎮江
An-shan	鞍山	Chen-tung	鎮東
An-tu	安圖	Cheng-chia-tun	鄭家屯
An-tung	安東	Cheng-ho	政和
An-yang-hsien	安陽縣	Cheng-te	承德
An-yuan	安源	Chi-chang	祁常
		Chi-chi	績溪
<b>C</b>		Chi-chi-ha-erh (Tsitsihar)	齊々哈爾
Cha-ha-erh (Chahar)	察哈爾	Chi-chiang (Chi Chiang)	綦江
Cha-lai-no-erh	札賚諾爾	Chi-hsia	棲霞
Chahar (Cha-ha-erh)	察哈爾	Chi-hsing County	七星郡
Chai-chia-wo-peng	翟家窩棚	Chi-hsing-shan	七星山
Chan-ho	占河	Chi-hsing Volcano	七星火山
Chang-chia-kou (Kalgan)	張家口	Chi-lin (Kirin, Ki-rin) Province	吉林省
Chang-chia-kou	張家溝	Chi-shan	稷山
Chang-chia-pu	張家堡	Chi-tao-kou	七道溝
Chang-chiang (Chang Chiang)	長江	Chi-tung	冀東
Chang-chiu	章邱	Chia-mu-ssu (Kiamusze)	佳木斯
Chang-chun	長春	Chia-pi-kou	夾皮溝
Chang-hsia	張夏	Chia-yu	嘉魚
Chang-hsing	長興	Chiang-hsi (Kiang-si) Province	江西省
Chang-hua	昌化	Chiang-su (Kiang-su) Province	江蘇省
Chang-kang-shan	長崗山	Chiao-ho	蛟河
Chang-pai Hsien	長白縣	Chiao-tou	橋頭
Chang-pai-shan (Chang-pai Shan)	長白山	Chiao-tso (Chao-tso)	焦作
Chang-shan-yu	長山峪	Chiao-tzu-shan	驕子山
Chang-tien	張店		
Chang-tu	昌圖		

Chieh-shou	界首	Chuang-tsun	莊村
Chien-cheng	建昌	Chung-hsing	中興
Chien-kuo-chi	前郭旗	Chung-wu-shan	中巫山
Chien-ping (Kien-ping)	建平		
Chien-shan	千山	<b>D</b>	
Chien-shan-tzu	尖山子	Dairen (Ta-lien)	大連
Chien-tao Province	間島省		
Chih-feng	赤峰	<b>E</b>	
Chih-Po-Chang (Tze-Po-Chang)	淄博章	E-mao-kou	鷲毛口
	泌高原	E-mei-shan	蛾眉山
Chin (Tsin) Plateau	泌高原	Erh-ko-shan	二克山
Chin-chou	金州	Erh-tseng-tien-tzu	二層甸子
Chin-chou	錦州		
Chin-chu-wo	筋竹窩	<b>F</b>	
Chin-chuan	芹泉	Fa-pieh-la-ho (Fupielah)	法別拉河
Chin-hsi (Chin-si)	錦西	Fan-chih	繁峙
Chin-ling (Tsin-ling) (Mts.)	秦峯(山咏)	Fan-chuang	范莊
	金陵	Fan-hê system	汎河系
Chin-ling	金陵	Fan-shan-pu	礮山堡
Chin-nan (Tsin-nan)	晉南	Fang-chung	方冲
Chin-pei (Tsin-pei)	晉北	Fang Shan	方山
Chin-peng-hsien	經棚縣	Fang-shan	房山
Chin-Pu Railway	津浦線	Fang-tzu	坊子
Chin-hsien	進賢	Fen-ho	汾河
Chin-si (Chin-hsi)	錦西	Feng-cheng	豐城
Chin-shan-ssu	金山寺	Feng-huang-shan	鳳凰山
Ching-chi-chung	清溪冲	Feng-kuan-shan	鳳冠山
Ching-hsing	井陘	Feng-man	豐滿
Ching-lung	青龍	Feng-shan	鳳山
Ching-shan-chuan	青山泉	Feng-shui	豐水
Ching-shui	清水	Feng-tien (Mukden)	奉天
Ching-yuan	靖遠	Feng-tien Province	奉天省
Ching-yuan-hsien	清原縣	Feng-tien	楓田
Chiu-chin-chung	九罈冲	Fu-chia-tan	富家灘
Chiu-fo-tang	九仏堂	Fu-chien (Fu-kien) Province	福建省
Chiu-fu	曲阜	Fu-chin	富錦
Chou-kou-tien	周口店	Fu-chou	復州
Chou-shan Islands	舟山群島	Fu-hsin	阜新
Chu-lien	竹簾	Fu-kien (Fu-chien) Province	福建省
Chu-pao-shan	聚宝山	Fu-la-erh-chi (Fularki)	富拉爾吉
Chu-tang	竹塘	Fu-lung-chuan	伏龍泉
Chu-tun	朱屯	Fu-lung-shan	富隆山
Chuan-hsien	全縣	Fu-niu (Mts.)	伏牛(山咏)
Chuan-shan	船山	Fupielah (Fa-pieh-la-ho)	法別拉河
Chuan-tou	泉頭	Fu-shun	撫順
Chuang-ho (Chuang Ho)	莊河	Fu-yu	扶余



Hsing-an-hsi	興安西	Hung-la	紅砬
Hsing-an-ling (Khing-an range)	興安峯	Hung-lo-hsien	虹螺峴
Hsing-cheng	興城	Hung-miao-ling	紅廟峯
Hsing-lung	興隆	Hung-shan	洪山
Hsing-lung-hsien	興隆縣	Hung-shan-tien	洪山殿
Hsing-tai	刑台	Hung-shih-la-tzu	紅石砬子
Hsiu-shui	修水	Hung-tsu Lake	洪沢湖
Hsu-chia-chuang	徐家莊	Hung-yao	紅窯
Hsu-chia-tun	許家屯	Huo-lien-chai	火連寨
Hsuan-chia-ping	宣家坪	Huo-shao Shan	火燒山
Hsuan-ching	宣涇	Huo-shih-ling	火石峯
Hsuan-hua-hsien	宣化縣	Hwai-nan (Huai-nan)	淮南
Hu-chia-pu-tzu	胡家堡子	Hwai-yang (Huai-yang)	淮陽
Hu-chou	湖州	Hwang Ho (Huang Ho) (Yellow River)	黃河
Hu-kou	湖口		
Hu-lu-lung-wan	葫蘆龍灣	<b>I</b>	
Hu-nan Province	湖南省	I-chia-ping	宜家坪
Hu-pei Province	湖北省	I-ching	宜涇
Hu-ping	湖坪	I-chou	沂州
Hu-to	淳沱	I-hsien	沂縣
Hu-yu-erh-ho (Wu-yu-erh-ho)	呼裕爾河	I-hsien	嶧縣
Hua-shan (Kabayama)	樺山	I-hsing	宜興
Hua-tien	樺甸	I-lan	依蘭
Hua-tung-kou	華銅溝	I-tan-shan	一担山
Huai-ho (Huai Ho)	淮河	I-tung	伊通
Huai-jen	懷仁	I-tung-ho	伊通河
Huai-jou	懷柔	I-wu	義烏
Huai-lai-hsien	懷來縣	*Iyasaka village	彌榮村
Huai-lu	獲鹿		
Huai-nan (Hwai-nan)	淮南	<b>J</b>	
Huai-yang (Hwai-yang)	淮陽	Je-ho (Jehol)	熱河
Huang-chi	黃旗	Jehol (Je-ho)	熱河
Huang-hai	黃海	Ju-yuan	乳源
Huang Ho (Hwang Ho) (Yellow River)	黃河		
Huang-kang-ling	黃崗峯	<b>K</b>	
Huang-lung	黃龍	*Kabayama (Hua-shan)	樺山
Huang-ni-kang-hsi	黃泥崗西	Kai-lan	開深
Huang-tu-chia-chen	黃土家鎮	Kai-ping	開平
Hui-nan	輝南	Kai-ping	蓋平
Hui-shih-tun	灰石屯	Kai-tung	開通
Hun-chun	琿春	Kai-yuan	開原
Hun-ho	渾河	Kai-yuan	開源
Hun-yuan	渾源	Kalgan (Chang-chia-kou)	張家口
		Kan-an	乾安

Kan-ching-tzu	甘井子	Kun-ming	昆明
Kan-chu-erh-miao (Kanchur)	甘珠爾廟	Kung	鞏
Kanchur (Kan-chu-erh-miao)	甘珠爾廟	Kung-chang-ling	弓張峯
Kan-ho	甘河	Kung-chu-ling	公主峯
Kang-chieh-kang	康詰坑	Kuo-chia-tun	郭家屯
Kang-ta-jen-tun	康大人屯	Kuo-ti Shan	鍋底山
Kao-yu Lake	高郵湖	Kwang-si (Kuang-hsi) Province	廣西省
Khanka Lake	興凱湖	Kwang-tung (Kuang-tung) Province	廣東省
Khingan range (Hsing-an-ling)	興安峯	Kwei-chou (Kuei-chou) Province	貴州省
Kiamusze (Chia-mu-ssu)	佳木斯		
Kiang-si (Chiang-hsi) Province	江西省	<b>L</b>	
Kiang-su (Chiang-su) Province	江蘇省	La-lin-ho	拉林河
Kien-ping (Chien-ping)	建平	La-tzu-shan	磊子山
Ki-rin (Chi-lin) Province	吉林省	Lai-ho	來河
Ko-erh-fen-ho	科爾芬河	Lai-pa-kou	來壩口
Ko-shan	克山	Lai-wu	萊蕪
Ko-tung Hsien	克東縣	Lan-chou (Lan-chow)	蘭州
Kou-chuan	口泉	Lan-chow (Lan-chow)	蘭州
Kou-chuan-kou	口泉溝	Lao-chang-kuang-sui-ling	老張廣歲峯
Kou-ya-tung	狗牙洞	Lao-chin-chang	老金廠
Ku-feng	孤峯	Lao-ha	老哈
Ku-hsiang-tun	顧鄉屯	Lao-ha-ho	老哈山
Ku-pei-kou	古北口	Lao-hei-shan	老黑山
Ku-shan	崗山	Lao-hu-shan	老虎山
Ku-yeh	古冶	Lao-niu-kou	老牛溝
Kuan-cheng	寬城	Lao-tou-kou	老頭溝
Kuan-chuang	官莊	Le-ping (Lo-ping)	樂平
Kuan-men-shan	閔門山	Lei-chou Peninsula	雷州半島
Kuan-tso Ling	官挫峯	Li-chia-ling	李家峯
Kuan-tung Province	閔東省	Li-hsien	禮賢
Kuang-feng	廣豐	Li-ling	醴陵
Kuang-hsi (Kwang-si) Province	廣西省	Li-shan-hsien	立山綫
Kuang-i	光義	Li-shu-kou	梨樹溝
Kuang-ning-ssu	廣寧寺	Li-shu-shan	梨樹山
Kuang-tung Province	廣東省	Liao-ho	遼河
Kuei-chou (Kwei-chou) Province	貴州省	Liao-hsi	遼西
Kuei-hsien	貴縣	Liao-ning	遼寧
Kuei-yang	貴陽	Liao-tung	遼東
Kun-lun	崑崙	Liao-tung Bay	遼東灣
		Liao-yang	遼陽
		Lien-shan-kuan	連山關
		Lin-cheng	臨城



Ning-wu	寧武
Niu-hsin-shan	牛心山
Niu-hsin-tai	牛心台
Niu-la-cheng-tzu	牛拉城子
No-erh Railway	諾爾鐵道
No-ho	訥河
No-min-ho	諾敏河
Nü-chen system	女真系
Nu Shan	女山

**P**

Pa-shu	巴蜀
Pa-tao-chiang	八道江
Pa-tao-hao	八道濠
Pa-tung	巴東
Pa-wang-chao	霸王朝
Pai-cheng-tzu	白城子
Pai-chia-pu-tzu	白家堡子
Pai-chuan	拜泉
Pai-shan	白山
Pai-tou-shan	白頭山
Pan-chiao	板橋
Pan-kou	畔溝
Pan-shih	磐石
Pan-tao-ling	磐道峯
Pang-fu	蚌埠
Pao-an	保安
Pao-li-chen	寶力鎮
Pao-te	保德
Pao-ting	保定
Pao-tou	包頭
Pei-an	北安
Pei-ching (Peking)	北京
Pei-Hei Line	北黑線
Pei-ko-la-chiu Shan	北格拉球山
Pei-piao	北票
Pei-tai	北台
Peking (Pei-ching)	北京
Pen-chi (Pen-hsi)	本溪
Pen-chi-hu (Pen-hsi-hu)	本溪湖
Pen-hsi (Pen-chi)	本溪
Pen-hsi-hu (Pen-chi-hu)	本溪湖
Peng-cheng-chen	彰城鎮
Peng-hu Tao	澎湖島
Pi-chia Shan	筆架山
Pi-tzu-wo	皮子窩

Pi-tzu-wo	貔子窩
Pien-chiang-shan	辺牆山
Pin-chiang (Pin-kiang) Province	濱江省
Pin-kiang (Pin-chiang) Province	濱江省
Pin-Pei Line	濱北線
Ping-an	平安
Ping-chuan	平泉
Ping-hsiang	萍鄉
Ping-hsin	憑心
Ping-ma	平馬
Ping-men	平門
Ping-ting	平定
Pting-ing-shan	平頂山
Ping-yang	平陽
Ping-yang-chen	平陽鎮
Po Hai	渤海
Po-hou-shan	破後山
Po-li	勃利
Po-li Shan	玻璃山
Po-po-tu Shan	鮪々吐山
Po-shan	博山
Port Arthur (Lu-shun)	旅順
Pu-chi	蒲圻
Pu-lan-tien	普蘭店
Pu-te	堡德

**R**

*Ropyyakuzan	六百山
--------------	-----

**S**

Sa-ha-ling (Mts.)	薩哈崙 (山脉)
Sa-ho-chiao	撒河橋
Sa-la-chi (Sa-la-tsi)	薩拉齋
Sa-la-tsi (Sa-la-chi)	薩拉齋
Sai-chia	彩家
Sai-ma-chi	賽馬集
San-cha-tzu	三岔子
San-chia-tzu	三家子
San-chiang Province	三江省
San-chien Ho	桑乾河
San-ho	三河
San-hsing	三姓
San-ko-shu	三棵樹
San-leng-shan	三稜山





Ta-li-po	達里泊	Tang-hsien	唐景
Ta-li-tzu	大栗子	Tang-shih	当十
Ta-liang-shang	大良上	Tang-kang-tzu	湯崗子
Ta-liao-ho	大遼河	Tang-shan	唐山
Ta-lien (Dairen)	大連	Tao-chung	桃冲
Ta-lien Bay	大連灣	Tao-ke	桃科
Ta-ling-ho	大凌河	Tao-lai-chao	陶賴招
Ta-lung-wan	大龍灣	Tao-nan	洮南
Ta-ma-lu-kou	大馬鹿溝	Te-tu Prefecture	德都縣
Ta-meng-chen	大孟鎮	Ti-tan-shan	地蛋山
Ta-nan-kou	大南溝	Tiao-yu-tai	釣魚台
Ta-pan-shang	大板上	Tieh-chang	鐵廠
Ta-ping-chen	大平鎮	Tieh-ling	鐵峯
Ta-sha-ho	大沙河	Tieh-shih-shan	鐵石山
Ta-she	大社	Tien-chin (Tien-tsin)	天津
Ta-shih-chiao	大石橋	Tien-shih-fu	田師付
Ta-ting	大定	Tien-shih-fu-kou	田師付溝
Ta-tsing-shan (Ta-ching-shan)	大青山	Tien-tsin (Tien-chin)	天津
Ta-tu-ko-erh-tasai Shan	大吐各爾祭山	Ting-chia-shan	丁家山
Ta-tun	大屯	Tou-ling	斗峯
Ta-tung	大同	Tou-man-chiang (Tu-men-chiang)	豆滿江
Ta-tung Prefecture	大同縣	Tou-tao-cha	頭道岔
Ta-tung-shan	大東山	*Toyama stage	外山階
Ta-wai-tzu-shan	大歪子山	Tsai-chia (Sai-chia)	彩家
Ta-wang-miao	大王廟	Tsai-chia-fen	蔡家攻
Ta-wen-kou	大汶口	Tsao-ho-kou	草河口
Ta-yang-ho	大洋口	Tsao-shih-erh	草市兒
Ta-yeh	大冶	Tsao-tzu-shan	棗茨山
Tai-an	泰安	Tse-chou	澤州
Tai-an Hsien	泰安縣	Tse-shui	測水
Tai-hang mountain range	太行山脈	Tsin (Chin) plateau	沁高原
Tai-hu	太湖	Tsin-ling (Chin-ling) (Mts.)	秦嶺 (山脈)
Tai-lai	泰來	Tsin-nan (Chin-nan)	晉南
Tai-pei Province	台北州	Tsin-pei (Chin-pei)	晉北
Tai-ping-fang	太平房	Tsitsihar (Chi-chi-ha-erh)	齊々哈爾
Tai-ping-pu	太平堡	Tsu-erh-shan	茨兒山
Tai-shan	台山	*Tsuruoka (Hao-kang)	鶴岡
Tai-shan	泰山	Tu-men-chiang (Tou-man-chiang)	豆滿江
Tai-tien	台店	Tu-men-tzu	土門子
Tai-tou	台頭	Tu-shan-tzu	土山子
Tai-tzu	太子	Tui-mien-shan	對面山
Tai-tzu-ho	太子河	Tung-an	東安
Tai-yuan	太原	Tung-an-shan	東鞍山
Tai-yuan	太源		
Tan-shan-wan	炭山灣		

Tung-chao-te-pu Shan	東焦得布山	Wan-shan	萬山
Tung-chi-ling	東溪峯	Wan-ta (Mts.)	完達 (山脉)
Tung-chi-pu	東溪埠	Wan-tse-shan	完沢山
Tung-ching Bay	東京灣	Wan-wan Series	灣々統
Tung-ching-cheng (Tung-king-cheng)	東京城	Wan-yang-shan	萬洋山
Tung-ha-la-pa Shan	東哈拉巴山	Wan-chia-pu-tzu	王家堡子
Tung-hai	東海	Wang-ping	王平
Tung-hua	通化	Wang-ping-hsien	王平縣
Tung-king-cheng (Tung-ching-cheng)	東京城	Wang-ping-kou	王平口
Tung-ning	東甯	Wei-chang Hsien	圍場縣
Tung-pao-sha	東泡沙	Wei-chou Tao	潤州島
Tung-shan	東山	Wei-hsien	濰縣
Tung-shan-chin-chang	東山金廠	Wei-ning	威寧
Tung to-yao-tzu	東駝腰子	Wei-sha-ho	葦沙河
Tung-tu-men	東土門	Wei-shan	尾山
Tung-wu	東吳	Wei-shui	微水
Tung-yang-kang	東陽港	Wei-yang (Huai-yang)	淮陽
Tung-yuan-pao-shan	東元寶山	Wen-chuan-ho	溫泉河
Tze-chuan (Tzu-chuan)	淄川	Wen-shan County	文山郡
Tze-hsien (Tzu-hsien)	磁縣	Wo-hu shan	臥虎山
Tze-Po-Chang (Chih-Po-Chang)	淄博章	Wo-ken-ho	倭肯河
Tzu-chiang	資江	Wu-an	武安
Tzu-chin shan	紫金山	Wu-chiang	烏江
Tzu-chuan (Tze-chuan)	淄川	Wu-hu-tsui	五湖嘴
Tzu-hsien (Tze-hsien)	磁縣	Wu-lung	五龍
Tzu-men-chiao	梓門橋	Wu-shih-shan	五獅山
		Wu-pu	吳堡
		Wu-su-li-chiang (Ussuri River)	烏蘇里江
		Wu-ta-lien-chih	五大連地
		Wu-tai	五台
		Wu-tai-shan	五台山
		Wu-tan-cheng	烏丹城
		Wu-tao-cha	五道岔
		Wu-tao-chiang	五道江
		Wu-tao-ling	五道峯
		Wu-ting	五頂
		Wu-tung	烏桐
		Wu-yu-erh-ho (Hu-yu-erh-ho)	呼裕爾河
		Wu-yun	烏雲
		Wünhordongui	烏雲和爾冬吉
			<b>Y</b>
		Ya-lu River	鴨綠江
		Ya-tsu-chuan	鴨子圈

Yang-chuan	陽泉	Yin-shan (Mts.)	陰山 (山脉)
Yang-erh-shan	楊耳山	Ying-cheng-tzu	營城子
Yang-hsin	陽新	Ying-e-men	英額門
Yang-mei-shan	楊梅山	Ying-kou	營口
Yang-shu-kou	楊樹溝	Ying-tao-yuan	桜桃園
Yang-tze-chiang (Yang-tzu Chiang)		Yu-ho	峪河
(Yengtze River)	楊子江	Yu-hsi-kou	于西溝
Yangtze River (Yang-tze-chiang)		Yu-hsien	禹鼎
	楊子江	Yu-shan	玉山
Yang-tzu (Yang-tze) Chiang	楊子江	Yu-she	榆社
Yao-chuan Shan	藥泉山	Yu-yu	余于
Yellow River (Huang-ho) (Hwang-		Yuan-chia-chung	袁家冲
ho)	黄河	Yuan-chiu	恒曲
Yen-chi	延吉	Yueh-men-kou	月門溝
Yen-chien-shan	眼前山	Yun-nan Province	雲南省
Yen-chou	燕州	Yung-ning	邕寧
Yen-shan	燕山	Yung-ning	永寧
Yen-tai	煙台	Yung-ting	永定
Yen-wa-shan	硯瓦山	Yung-ting-chiao	永定橋